

en tilpasning af aftalen, således at der kan tages hensyn til Moldovas forventede gradvise påtagelse af en række GATT-forpligtelser.

På investeringsområdet indeholder aftalen bestemmelser, der vil gøre det lettere for virksomheder fra Den Europæiske Union at operere i Moldova og forbedre betingelserne for direkte investeringer. Virksomheder og enkeltpersoner vil frit kunne foretage direkte investeringer i Moldova og hjemtage sådanne investeringer og overskud deraf i fri, konvertibel valuta.

Parterne forpligtes tillige til at undersøge, hvorledes arbejdsvilkårene for erhvervsfolk kan forbedres i overensstemmelse med indgåede internationale forpligtelser, bl.a. for så vidt angår opholdstilladelse og udstedelse af visum.

På området for virksomheders etablering og drift indrømmer Moldova europæiske virksomheder national behandling eller mestbegunstigelsesstatus, alt efter hvilken ordning der er den gunstigste, idet der kan gøres begrænsede undtagelser (f.eks. for banktjenesteydelser). Det samme kommer til at gælde for moldoviske virksomheder i Den Europæiske Unions medlemsstater.

På det finansielle område forpligtes parterne til gradvist at liberalisere udvekslingen af finansielle tjenesteydelser mellem deres respektive markeder. Der forudses igangsat et samarbejde om udvikling af en markedsorienteret servicesektor i Moldova.

På transportområdet indrømmer parterne hinanden national behandling med hensyn til adgang til havne, der er åbne for international handel, samt ved brugen af maritime infrastrukturer og dertil knyttede anlæg og toldfaciliteter.

Til støtte for arrangementerne inden for handel og investering omfatter aftalen regler om beskatning, konkurrence, lovgivningssamarbejde og beskyttelse af intellektuel, industriel og kommerciel ejendomsret.

Aftalens kapitel om økonomisk samarbejde mellem Den Europæiske Union og Moldova dækker en lang række sektorer, hvor parterne har fælles interesser. Det gælder områder som i investeringsfremme og -beskyttelse, minedrift og råstoffer, videnskab og teknologi, uddannelse, landbrug og agroindustri, energi, miljø, transport, postvæsen og telekommunikation, finansielle tjenesteydelser, regionaludvikling, turisme, toldsystemer m.m. Samarbejdet skal bidrage til den økonomiske reformproces i Moldova og til landets genopbygning og bæredygtige udvikling.

Endelig indeholder aftalen bestemmelser om fremme af det kulturelle samarbejde mellem parterne samt bestemmelser om samarbejde om forebyggelse

af ulovlige aktiviteter som hvidvaskning af penge og narkotikahandel.

Med henblik på virkeliggørelse af målene i aftalen fastslås det, at Fællesskabet skal stille midlertidig finansiel bistand på gævekår til rådighed for Moldova inden for rammerne af det eksisterende TACIS-program. De nærmere omstændigheder omkring denne finansielle bistand aftales mellem parterne under hensyntagen til Moldovas behov, sektormæssige absorptionssevne og reformfremskridt og et overordnet krav om samordning med tilsvarende bidrag fra andre kilder, herunder medlemsstaterne, Den Internationale Bank for Genopbygning og Udvikling, Den Europæiske Bank for Genopbygning og Udvikling, De Forenede Nationers Udviklingsprogram og Den Internationale Valutafond.

4. I medfør af aftalens bestemmelser om institutionelle forhold nedsættes der et samarbejdsråd til at føre tilsyn med aftalens gennemførelse og til at undersøge alle større spørgsmål, der opstår inden for rammerne af den. Samarbejdsrådet består af medlemmerne af Rådet for Den Europæiske Union og medlemmer af Kommissionen på den ene side og medlemmer af den moldoviske regering på den anden side.

Desuden nedsættes et rådgivende parlamentarisk samarbejdsudvalg, der består af medlemmer af henholdsvis Europa-Parlamentet og det moldoviske parlament, og en samarbejdskomité på embedsmandsniveau.

5. En interimsaftale med Moldova sætter partnerskabs- og samarbejdsaftalens handelsrelaterede bestemmelser i kraft, indtil de nationale ratifikationsprocedurer med hensyn til partnerskabs- og samarbejdsaftalen er gennemført. Interimsaftalen henhører under Fællesskabskompetencen.

6. De tekster, som Danmark skal ratificere, og hvortil Folketingets samtykke med dette forslag til Folketingsbeslutning søges indhentet, er aftalen med bilag og protokol samt slutakt. Til sidstnævnte er knyttet en række fælles erklæringer, en ensidig fransk erklæring vedrørende aftalens anvendelse på associerede oversøiske lande og territorier samt en brevveksling mellem parterne indeholdende en såkaldt »stand still«-bestemmelse, hvorefter Moldova forpligter sig til ikke at iværksætte skærpede regler for EU-virksomheders etablering og drift i Moldova i perioden mellem aftalens parafering (den 26. juli 1994) og dens ikrafttrædelse.

Uden for aftalen er der foretaget brevveksling mellem parterne om mulige konsekvenser for aftalen af EU's udvidelse. Der er ligeledes afgivet to ensidige erklæringer - henholdsvis fra Moldova, som ønsker at